

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750  
Redacción, 2025

Administración 2299  
e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7  
Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.477

Lunes 6 de julio de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Juran su cargo los sesenta y un miembros del Consejo Nacional del Movimiento

En solemne acto celebrado en presencia del Jefe del Estado, en el palacio de El Pardo

Madrid, 6.—A primera hora de la tarde de hoy, ha tenido lugar en el palacio de El Pardo el solemne acto de la jura de sesenta y un miembros del Consejo Nacional de FET y de las J. O. N. S. ante Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos.

El ministro secretario general del Movimiento, a quien acompañaban el vicesecretario general y el jefe de la Secretaría del Consejo tomó juramento a los nuevos consejeros como secretario general.

Durante la solemne ceremonia, el Caudillo de España estuvo acompañado por los jefes y segundos jefes de sus Casas Civil y Militar y ayudantes de servicio.

## Una multitud vociferante intentó linchar al "estrangulador" ante el palacio de Justicia, en París

Lucien Leger, mientras, ofrecía imperturbable su mejor sonrisa

París, 6.—Centenares de personas al grito unánime de «asesino» se han lanzado sobre el coche de la Policía que llevaba al tristemente célebre Lucien Leger al palacio de Justicia y han intentado sacar al «estrangulador» del vehículo violentamente.

Los agentes que le acompañaban tuvieron que hacer uso de toda su autoridad y fuerza física para evitar que las multitudes aglomeradas alrededor del coche destruyera al asesino del niño Jean Luctaro, pese a todo, Leger no se libró de algún que otro puño más exasperado.

## Una misión de la Academia General del Aire, a Francia

Integrada por varios jefes y noventa y seis alumnos de cuarto curso

Santiago de la Ribera (Murcia), 6.—En dos aviones del grupo de transportes del Estado Mayor del Aire ha partido con dirección a Francia la misión de la Academia General del Aire, que visitará dicho país.

La preside el teniente coronel don Rafael del Pozo y de la Piedra, jefe de Enseñanzas del Centro, y los profesores comandante Arranz y capitán Trives y Martín Sánchez, y está integrada por 96 alféreses alumnos del 4.º curso, que terminarán sus estudios a mediados de este mes, y de los cuales 81 pertenecen al Arma de Aviación y los 15 restantes, al Cuerpo de Intendencia del Aire.

Momentos después, y para hacer su campamento anual de fin de curso, partieron en convoy motorizado hacia el paraje conocido por Tentegorra, en Cartagena, los alféreses alumnos de tercer y caballeros cadetes de primer y segundo cursos.

Todos fueron despedidos por el co-

ronel director de la Academia y regresarán, respectivamente, el jueves día 9 y el sábado día 11, del actual mes. Cifra.

EL SUBSECRETARIO DE AVIACION CIVIL, A PARÍS

Madrid, 6.—El subsecretario de Aviación Civil, general Lavina, acompañado por el director general de Navegación Aérea, ha salido en la mañana de hoy, en un avión de Iberia, con dirección a París.

El general Lavina, visitará los aeropuertos de la capital francesa y muy especialmente las modernas instalaciones establecidas en el aeropuerto de Orly.—Cifra.

## LOS 10 MILLONES del sorteo extraordinario de hoy AL 40.901

Madrid, 6.—Números premiados en el sorteo extraordinario de la Lotería celebrado en el día de hoy, tomados al oído.

CON 10.000.000 DE PESETAS  
Número 40.901.

Dos aproximaciones de 83.000 pesetas cada una a los números 40.900 y 40.902. Noventa y nueve centenas de 10.000 ptas. a los números 40.902 al 41.000, excepto el premio mayor. Setecientos noventa y nueve premios de 10.000 pesetas a los números terminados en 01 y siete mil novecientos

noventa y nueve reintegros de 1.000 ptas. a los números terminados en 1.

CON 1.000.000 DE PESETAS

Premios de un millón de pesetas a los números 44400, 31244, 57724, 14042, 27, 390, 40657, 1915, 3 y 63249.

Aproximaciones de 15.000 pesetas

CON 200.000 PESETAS

Premio de doscientas mil pesetas al número 30651.

CON 150.000 PESETAS

Premios de ciento cincuenta mil pesetas a los números 33250, 50045, 41 y 677.

CON 100.000 PESETAS

Premios de cien mil pesetas a los números 267, 07, 50725, 46118, 6, 5142, 34578, 424 y 78.

CON 75.000 PESETAS

Premio de setenta y cinco mil pesetas al número 56230.

CON 50.000 PESETAS

Premio de cincuenta mil pesetas a los números 3796 y 2423.

OTROS PREMIOS

Ochocientos premios de 5.000 pesetas a cada uno de los números terminados en 30 y en 32. Ochocientos premios de 10.000 a los números terminados en 11. Ochenta premios de 25.000 pesetas a los números 1, 4 y 7. Ocho premios de 30.000 pesetas al número 1752.

Diamantes industriales, valorados en seis millones de pesetas, robados del Museo de Historia Natural de Kensington

Londres, 6.—Diamantes industriales por valor de más de seis millones de pesetas han sido robados del museo de Historia Natural, en Kensington, donde eran exhibidos, informa la policía londinense. El robo fue descubierto en la madrugada de hoy por el servicio de Seguridad del museo.

Los diamantes se hallaban en una vitrina especial del primer piso. Al parecer, la policía se dio cuenta del robo al sonar la alarma, pero cuando los agentes llegaron al primer piso, los ladrones habían desaparecido.—Efe.

Con grandes dificultades, doce policías pudieron despejar el patio del Palacio de Justicia de Versalles, sin que lograsen, no obstante, acallar la furia de la multitud, que apiñada ante el edificio, vociferaba pidiendo el linchamiento del infanticida.

Incluso después de su detención, Lucien Leger parecía seguir manteniendo su fiebre de publicidad. Al producirse la avalancha de periodistas y cámaras de televisión sobre la estación de policía a donde había sido trasladado después de su detención, Leger ofreció imperturbable su mejor sonrisa para los instrumentos de la publicidad. Hoy, ante la casi incontrolable furia de las multitudes enardecidas, Lucien Leger sonreía también, imperturbablemente.—Efe.

JUICIO CONTRA EL JEFE DEL CAMPO DE AUSCHWITZ

Frankfurt, 6.—Un ex prisionero del campo de concentración de Auschwitz prestará hoy testimonio contra el que fue jefe de dicho campo, durante la sesión del proceso por crímenes de guerra, al reanudarse esta mañana.

El tribunal ha convocado a Rudolf Kauer, natural de Ucrania, que deberá facilitar detalles sobre actividades de Wilhelm Boger, de 56 años de edad, acusado de haber dado muerte a 100 oficiales del ejército rojo, de haber ahogado a un sacerdote y de haber dado muerte a patadas a un general polaco.

Kauer fue obligado a trabajar para Boger como informador, en el campo, según la fiscalía.

Boger es uno de los 21 acusados en la causa incoada contra ellos por haber dado muerte o ayudado a matar de dos a cuatro millones de personas en el campo llamado de exterminio de Auschwitz. También prestará testimonio el ex-cabo de las SS, Kurt Jurasen, que trabajaba en la farmacia del campo y varios ex prisioneros más.—Efe.



Suecia ha celebrado el segundo matrimonio de princesas suecas durante este verano. Esta vez ha sido Margaretha quien se ha unido en una sencilla ceremonia al industrial inglés Mr. John Ambler en la pequeña iglesia de Gardlosa, en Oland. Actuó en la ceremonia el arzobispo Gunnar Hultgren. La corona que portaba la princesa es del siglo pasado, en plata. En la foto, la pareja de novios en coche descubierto después de la ceremonia. Se dirigen al castillo de Solliden, donde tendrá lugar el banquete nupcial. (Foto Europa Press)

## TODOS LOS RESTAURANTES DEBERAN CONFECCIONAR, A PARTIR DEL 1 DE AGOSTO, UN "MENU TURISTICO"

En el que se procurará dar entrada a platos típicos de la cocina española

Los establecimientos deberán remitir previamente a las Delegaciones de Información y Turismo la composición y precio de su "menú turístico"

Madrid, 6.—Los restaurantes en sus diversas modalidades y cuantos establecimientos faciliten al público comidas y bebidas cualquiera que sea su denominación, darán la máxima difusión, a los precios de sus cubiertos, menús, carta de platos y vinos, y en general, a cuantos alimentos, bebidas y servicios estén en condiciones de ofrecer a sus clientes, debiendo figurar los precios de cada uno de ellos, incluso de los que su valor esté en función de cotizaciones fluctuantes, así lo dispone una circular de la Subsecretaría de Turismo que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Entre otras cosas se dispone que todos los precios serán globales, por lo que se compondrán sumando el importe del servicio, el porcentaje destinado al personal, la póliza de Turismo y cuantos impuestos, arbitrios y tasas estén legalmente autorizados.

En ningún caso podrán facturarse por distintos conceptos y precios de los consignados en las minutas o cartas.

## SELS ganador de la 14 etapa de la Vuelta Ciclista a Francia

Bahamontes coronó en primer lugar el puerto de Envalira, de segunda categoría

En Les Escaldes se ha dado la salida a los 86 corredores participantes a la Vuelta a Francia a las 11,20 horas, los cuales cubrirán hoy la XIV etapa entre Andorra y Toulouse, sobre 186 kilómetros y con tiempo cauroso.

El corredor español Bahamontes, ha pasado el primero por la cima del puerto de Envalira, de segunda categoría, por correrse en dirección contraria a la del sábado, con 4' 10" de ventaja sobre Anquetil.

SELS, GANADOR

Los corredores marchan hacia la meta divididos en dos grandes grupos. En el de cabeza, de 21 hombres, figuran los españoles Gabica, Bahamontes, Barrutia, Elorza y Manzanque, así como los ases, Anquetil, Janssen, Groussard y Poulidor. Este pincha y aunque cambia rápidamente la rueda, sufre a continuación una caída y es absorbido por el segundo pelotón.

En el estadio de Toulouse, donde se halla instalada la meta, gana la etapa, al sprint, el belga Sels. En segundo lugar se clasifica Gilbert Desmet; 3, Adorni; 4, Otaño; 5, Barrutia; 6, Pambianco; 7, Elorza, todos en cuatro horas, treinta y seis minutos y cincuenta y seis segundos.

A dos minutos ha hecho su entrada el segundo pelotón de corredores.

TRAJES DE COCTEL sin parte superior en Amsterdam

Piedras contra el primer escaparaté en que aparece

Amsterdam, 6.—Una piedra lanzada contra el escaparaté ha señalado ayer la aparición en un gran almacén de esta ciudad de los llamados trajes de cóctel sin parte superior.

Este extraño e inusual atuendo apareció expuesto en el escaparate del almacén en cuestión arremolinándose enseguida la gente que comenzó a hacer comentarios de irritación. Subitamente, se separó del grupo un desconocido que lanzó una piedra contra el escaparate reduciéndolo a añicos. La piedra iba envuelta en un papel en el que se podía leer: "Si este traje indecente no ha desaparecido el lunes, le pesará a este establecimiento".—Efe.

Una nieta de Mendelssohn ha muerto en Suiza

Interlaken (Suiza), 6.—La señora Marie Wach, nieta del compositor alemán Félix Mendelssohn, ha fallecido en esta localidad. Contaba 88 años de edad. La señora Wach era hija del profesor Adolf Wach, de Leipzig, que se casó con la hija de Mendelssohn, Lilly.—Efe.



Interlaken (Suiza), 6.—La señora Marie Wach, nieta del compositor alemán Félix Mendelssohn, ha fallecido en esta localidad. Contaba 88 años de edad. La señora Wach era hija del profesor Adolf Wach, de Leipzig, que se casó con la hija de Mendelssohn, Lilly.—Efe.

## Menú turístico

A partir del 1 de agosto del corriente año, todo establecimiento, cualquiera que sea su categoría deberá confeccionar un «menú turístico», ateniéndose a las siguientes normas:

El menú se compondrá como mínimo de: entremeses, sopa o crema; un plato, con guarnición, que el cliente elegirá de un repertorio compuesto, cuando menos, por tres variedades a base de huevos, pescado o carne, respectivamente; un postre de fruta, dulce o queso. Se incluirá también un cuarto de litro de vino del país, o sangría, cerveza u otra bebida y pan.

Este menú se servirá con la máxima rapidez y preferencia debiendo procurarse que en la confección del mismo se dé entrada a platos típicos de la cocina española. El precio del mismo, que será global, se fijará por cada industrial.

El «menú turístico» se coolcará en lugar bien visible y destacado.

Vigencia hasta 30 de Octubre

Todos los establecimientos deberán remitir o presentar a las Delegaciones Provinciales del Ministerio de Información y Turismo, con carácter previo el día primero de agosto, la composición y precios de su «menú turístico» entendiéndose que una y otros se mantendrán vigentes hasta el día 30 de octubre del corriente año. Todos los establecimientos deberán tener a disposición de los clientes el libro de reclamaciones.

La presente circular entrará en vigor mañana.—Cifra.

## COMIENZAN los SANFERMINES EN PAMPLONA

El ministro señor Fraga Iribarne, presente en el acto

Pamplona, 6.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, ha presenciado desde el balcón de la casa consistorial el comienzo de las famosas fiestas en honor de San Fermín, acompañado de las autoridades locales y provinciales.

Millares de personas afiluan a la plaza desde todos los puntos para presenciar el bullicioso momento. Con las primeras campanadas de las doce, se hizo el disparo del tradicional chupinazo, cuya mecha prendió el propio ministro a invitación del alcalde de la ciudad, previo un viva a San Fermín que la multitud contestó clamorosamente. Las campanas de toda la ciudad comenzaron entonces a repicar y las bandas de música, gaiteros y chistularis se dispersaron por las calles acompañando a las peñas de mozos ataviados con el atuendo típico de estas fiestas.

El ministro impuso a continuación, en el salón de la Diputación la gran cruz del Mérito Civil al gobernador y jefe provincial don Jesús López Cancio, y la de Isabel la Católica al vicepresidente de la Diputación don Miguel Gortari.

A las dos de la tarde el señor Fraga Iribarne ha sido obsequiado en la Diputación con un almuerzo.

## "LLANTO POR UN BANDIDO", de Carlos Saura, presentada en Berlín

Los críticos piensan que no tiene altura para un festival

Berlín, 6.—España y Gran Bretaña han presentado esta tarde en el Festival de Berlín las películas que las representan en la competición cinematográfica. Ambas han recogido la misma respuesta de la audiencia: algunos silbidos y muchos aplausos.

La primera —«Llanto por un bandido»—, es una coproducción hispano-franco-italiana, realizada por Carlos Saura, con la interpretación de Francisco Rabal, Lino Ventura y Lea Massari. Los críticos se han sentido decepcionados considerando que la obra no tiene altura para un festival.

La película inglesa es una adaptación del novelista Somerset Maugham, un melodrama que hace mayor hincapié en el corazón que en el espíritu, y que, con toda seguridad, hará llorar a todas las ponteras del mundo.—Efe.



## CRONICA DE LA CIUDAD

## LA CIUDAD «GENTIL»

Un viejo amigo del cronista le "jacturó" a gran velocidad --noventa kilómetros de media a la hora-- a un matrimonio extranjero, pero de habla española. Se habían casado recientemente y decidieron quemar su luna de miel en un viaje a España. Por de pronto, el joven marido que planeó la excursión, demostró su gusto estético al elegir nuestro país como el mejor recuerdo de la fecha inolvidable y al unirse de por vida a una muchacha muy bella, muy culta y de una extraordinaria simpatía.

Nuestro amigo nos puso en antecedentes por teléfono en la tarde del sábado. Se trata--nos dijo--de la chica de un representado comercial mío que acaba de casarse. Ha llegado el matrimonio hoy, han alquilado un coche para recorrer España y me preguntan por dónde deben empezar. Ya sabes que tu pueblo es mi ciudad predilecta. Mañana llegarán sobre las once y te visitarán. Te los encomiendo.

Naturalmente, la primera medida que tomó el cronista fue la de reservar de una mesa en un restaurante típico para el almuerzo, pues los domingos están al "tope". Y esperó.

El joven matrimonio estaba prendido en un engarce emocionado. Ante sus ojos asombrados se proyectó el paisaje y la piedra. --¡Oh, qué ciudad tan gentil!--subrayaban a la continua.

La joven pareja iniciaba su ruta a lo largo del teorema ibérico enfrentándose con el Acueducto en una estupefacta reacción. La ceniza de los siglos se erguía ante su mirada con una plenitud actual.

Y hoy, a la hora de redactar nuestra crónica, otra vez la voz de nuestro amigo nos trae por el teléfono la impresión del juvenil matrimonio. --Están encantados de tu pueblo--nos dice--Los monumentos, interesantes, y la amabilidad de los indígenas, extraordinaria. La cocina clásica magnífica... Pero--¡ay!--ese transitor en la iglesia de los Templarios que rompe la solemnidad del ambiente...

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas.  
Cada palabra más, 1,30

## PERDIDAS

DÍA de San Pedro, se supone plaza de toros, pulsera con incrustaciones de plata. Gratificarán. Restaurante La Taurina.

SE ruega a persona que a las siete y media del domingo recogió pulsera de oro con dos colgantes frente al número 10 de la calle San Juan, la devuelva en esta dirección o avisando al teléfono 1719.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 10. Teléfono 3126.

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

## TRABAJO

SE necesita asistente; mañanas, Plaza Franco, 3, tercero.

SE necesita chica. Buen sueldo. Hotel Casas.

NECESITO oficiales panaderos. Teléfono 2456.

NECESITO chófer carnet 1.ª. Informes: Teléfono 1505.

GRAN porvenir. Gane 150 6 más pesetas diarias, en su localidad. Para información y material, envíen 5 pesetas sellos al apartado 182, Jaén.

## ALQUILERES

PROXIMO de Segovia se arrienda coto, 450 hectáreas, labor y pastos, para informarse: Benito Sánchez Gómez. Teléfono 28, Sepúlveda.

CEDERÍA dos habitaciones derecho a cocina para matrimonio o dos señoras, temporada verano, todo el año o pensión completa. Razón: Gestoría Sancho.

ALQUILO local. Alto de Santo Tomás, 6. Razón en el mismo.

## ENSEÑANZA

CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

DESCRIPTIVA, todas las carreras. Profesor especializado. Teléfono 2976.

SELECTIVOS, superior, medio. Clases matemáticas, física. Teléfono 2976.

FISICO profesor ayudante Facultad Ciencias Madrid. Daría clases preuniversitario selectivo. Capital, provincia. Teléfono 2275.

AUTO-ESCUELA Provencio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

## VARIOS

MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

## VENTAS

DOS carros machos, vende. Teodosio Salamanca, Escalona.

SE vende piso. Razón: Plata, 23, bajo.

COSECHADORA automotriz Hoffer, de importación, seminueva, con motor Mercedes Diesel, 1,90 metros corte, prensa de paja, elevador hidráulico, se vende. Verla e informarse en: Casa Griguelmo. Calle Valladolid, 2. Burgos.

GANGA: Piso seminuevo en Madrid. Centro barrio Moratalaz. 260.000. Comunicadísimo. Amueblado. Teléfono. Escribir: F. 418, 1.ª Angel Díaz.

SE venden 2 casas con piso vacío, calles Daza y Canaleja, ésta tiene dos fachadas. Razón: Almuzara, 5, segundo, izquierda.

SE vende agavilladora seminueva, muy barata. Para tratar, en Cuellar (Segovia), con Alfredo Puras, calle San Andrés, número 27.

CHALET Sardinero, junto playas, diez camas, confortable, dentro finca grande, alquiler temporada verano. Mate. Apartado, 272. Santander.



## Información Local

## Unos 1.500 excursionistas llegaron ayer con el Centro Segoviano de Madrid

Después de la misa oficiada en el Santuario de la Fuencisla la recepción oficial se celebró en la Plaza de Franco

El XXXV "Día de Segovia" estuvo dedicado a la Academia de Historia y Arte de San Quirce

Segovia vivió ayer una nueva jornada de confraternización con los expedicionarios del Centro Segoviano que llegaron a nuestra ciudad, en la tradicional visita anual con motivo de la conmemoración del «Día de Segovia», que ayer se celebraba en su trigésimo quinta edición.

Esta visita de los segovianos residentes en Madrid, que nada tiene de cumplido, sino de renovación de los permanentes lazos que les unen a la patria chica, fue acogida en la ciudad con el entusiasmo de costumbre, ya que el colorido y el significado de la conmemoración ponen siempre una nota de afecto en el desarrollo de la jornada.

Minutos antes de las once de la mañana llegaron a la alameda del santuario de la Fuencisla los 25 autobuses en los que viajaban los expedicionarios del Centro, que fueron cerca de 1.500, ya que también numerosos vinieron como agregados ocupando turismos y motocicletas.

En el santuario de nuestra Patrona se ofició una misa, a la que, junto a los excursionistas, asistió la junta directiva del Centro Segoviano, con su presidente, marqués de Lozoya.

Finalizado el acto religioso, en la explanada de la alameda, el grupo de danzas del Centro deleitó a todos los presentes con unos bailes típicos segovianos, que fueron muy ovacionados. Y, minutos más tarde, se inició la marcha hacia la parte alta de la ciudad.

## EN LA PLAZA DE FRANCO

Aproximadamente a las doce llegaron los autobuses a la plaza de Franco, donde se encontraba numeroso público. La comitiva de gigantes y cabezudos, que esperaba frente al Ayuntamiento, inició uno de sus bailes en honor de los excursionistas.

En el Ayuntamiento esperaban el prelado de la diócesis, alcalde y presidente de la Diputación, con los concejales señores Escudero González, Martínez López-Olivas, Pérez Casanova y González Aguado. A la llegada de los directivos del Centro, pasaron a la sala blanca, donde conversaron unos momentos. Inmediatamente después se dirigieron al balcón principal de las Casas Consistoriales.

## PALABRAS DEL ALCALDE

El señor Sanz Aránguez, alcalde de la ciudad, se dirigió a los excursionistas, diciendo que Segovia espera ansiosa, todos los años, este día de la visita del Centro. Tenemos la satisfacción de saludaros y os recibimos con el cariño de siempre.

Les deseo después que la Virgen de la Fuencisla les proteja en los avatares de la vida, y les conserve para siempre su amor hacia Segovia.

## EL MARQUÉS DE LOZOYA

Después, el presidente del Centro Segoviano, marqués de Lozoya, dijo

que este homenaje anual a Segovia, de los segovianos residentes en Madrid, tenía como objeto el sentirse más segovianos. Dice luego que el alcalde del Centro no lo es el de la capital de España, su gran amigo el conde de Mayalde, sino el Sr. Sanz Aránguez, porque aquello es una prolongación de la tierra segoviana. Un año más--agrega--pasamos bajo los arcos del acueducto, visitamos a la Virgen de la Fuencisla, vemos esta comitiva de gigantes y presenciamos los bailes con que nos obsequian las muchachas y muchachos del Centro en la alameda del santuario. Todo esto ha de hacer que volvamos

a Madrid más segovianos que nunca. Los dos oradores fueron muy aplaudidos.

## EN SAN QUIRCE

Seguidamente, en el aula de San Quirce tuvo lugar la dedicación del «Día de Segovia» a la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Ocuparon la presidencia el marqués de Lozoya--presidente del Centro y de la Academia-- y presidente de la Diputación, alcalde, don Angel Revilla y el vicepresidente del Centro don Salvador Bernal. En otros lugares se situaron los académicos de San Quirce y directivos del Centro Segoviano.

## El señor Bernal

Dio comienzo el acto con unas palabras del señor Bernal Martín, quien dijo era para él una grave responsabilidad intervenir en este acto, ya que representaba a una comunidad segovianista, porque se dirige a una docta Academia y porque para él este lugar de San Quirce conservaba muchos y estimados recuerdos de su juventud.

Añade, refiriéndose a la dedicación del «Día» a la Academia de Historia y Arte de San Quirce, que los segovianos hoy alejados de la patria chica son los que mejor comprenden la labor de este centro cultural, una labor que no se puede personalizar en nadie determinado, sino que es de conjunto. Y alude luego brevemente a los trabajos de algunos de sus componentes.

He ahí por qué el Centro Segoviano

no se ha visto en la obligación de dedicar hoy este «Día» a la Academia de Historia y Arte de San Quirce. Y acaba sus palabras leyendo un párrafo del artículo que el doctor Cardiel publica en el último número de «Segovia», órgano oficial del Centro: «Como débil muestra de nuestro agradecimiento--dice el párrafo--, en la junta general del Centro celebrada en el presente año, por unanimidad se tomó el acuerdo de dedicar a la institución y a los hombres que la representan el XXXV Día de Segovia, nuestra fiesta mayor». Pequeña, desde luego, es nuestra ofrenda, pero eso sí, está hecha con toda sinceridad y toda la admiración y el cariño que profesamos a los hombres que con tanto acierto rigen los destinos de tan meritorio centro cultural segoviano, como es la Academia de San Quirce».

## El marqués de Lozoya

Interviene después el marqués de Lozoya, quien comienza diciendo que se encuentra en una situación apuradísima, ya que es presidente del Centro y de la Academia. Pero añade que tanto en el uno como en la otra, él no es más que un hombre, y son los demás los que vienen haciendo la importante labor que realizan estas dos entidades. Dice que el Centro Segoviano es una institución admirable, fundamentalmente para conservar en los segovianos residente en Madrid el espíritu aldeano, su amor a la tierra. Habla de los nuevos locales del Centro, de su labor cultural y de esta jornada segovianista. Hace notar después que tanto los primeros pasos

del Centro como de la Academia se dieron en el mismo año, en 1920. Y se refiere a continuación a la labor que realiza la Academia, citando los importantes trabajos de sus componentes. Hace referencia a la labor singular que ha realizado y realiza don Mariano Quintanilla, añadiendo que, ahora que él no se encuentra presente, debe dejar constancia de la oportunidad de dedicar un merecidísimo homenaje a tan docto compañero, profundo conocedor de todo lo segoviano.

Finaliza sus palabras el marqués de Lozoya agradeciendo en nombre de la Academia de Historia y Arte de San Quirce este homenaje cariñoso que le dedica el Centro Segoviano.

## PERGAMINO

A continuación, el vicesecretario del Centro, don Gerardo Martín Sacristán, procedió a dar lectura al pergamino en el que se testimonia la dedicación del «Día de Segovia», y el señor Bernal le entregó, seguidamente, al marqués de Lozoya, entre los aplausos de los asistentes.

El texto del pergamino es el siguiente: «Centro Segoviano de Madrid. Teniendo en cuenta la notable labor desarrollada por la Academia de Historia y Arte de San Quirce en pro de la expansión cultural de Segovia, la junta general de este Centro, en su reunión celebrada el día 23 de febrero pasado, acordó por unanimidad

dedicar a tan benemérita institución el tradicional «Día de Segovia», en su XXXV conmemoración, como testimonio de gratitud y reconocimiento a tan alta y notable misión».

## ALMUERZO

En las primeras horas de la tarde tuvo lugar el acostumbrado almuerzo oficial, al tiempo que los excursionistas, que habían dedicado la mañana a visitar la ciudad, almorzaron también en los distintos restaurantes.

## EN LA GRANJA

A las cinco, los autobuses emprendieron viaje, desde la avenida del Padre Claret, en dirección al Real Sitio de San Ildefonso, donde corrieron las aguas de las fuentes para que fueran presenciados los juegos por los excursionistas. A las ocho de la tarde emprendieron el viaje de regreso a Madrid por el puerto de Navacerrada.

## Andrés Hernando multado con 5.000 pts. por el Gobierno Civil

Nota del Gobierno Civil.--Con esta fecha y en uso de las facultades que por las disposiciones vigentes están conferidas a este Gobierno Civil, ha sido impuesta al matador de toros Andrés Hernando García, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 118 del vigente Reglamento de Espectáculos Taurinos, una multa de 5.000 pesetas, en razón de la inadmisibilidad actitud que por el mismo fue adoptada con el público asistente a la corrida de toros celebrada en esta capital el pasado día 29.

Segovia, 6 de julio de 1964.--El gobernador civil interino, Manuel Díaz-Miguel Moraleda.

## INFORMACION SOBRE LAS VIVIENDAS MILITARES A CONSTRUIR

Gobierno Militar de Segovia.--Todo el personal de jefes, oficiales, suboficiales, asimilados y C. A. S. E., que se encuentren en la situación de disponibles, órdenes señor ministro, destinos civiles, agrupación temporal militar para destinos civiles, se pasarán por este Gobierno Militar antes del día 17 del actual, para informarse sobre datos estadísticos en relación con el plan de viviendas militares a construir.

## NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN (ANTIGUA CAPILLA)

El miércoles, día 8, en la iglesia de San Millán, dará comienzo la novena. Todos los días, a las ocho de la mañana, misa rezada, y por la tarde, a las ocho, el ejercicio de la novena. La misa de la mañana del domingo día 12 será a las siete y media.

La Cofradía

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
San Francisco, 9.

## ALTAMIRA

GRAN TABERNA FIESTA  
Temperatura 18º  
Todos los días 8 tarde  
actuación del conjunto ALTAMIRA



SPAR

## 1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España

Promoción del 6 al 11 de julio de 1964

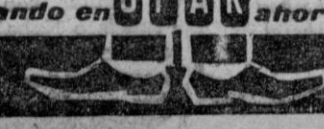
|                               |      |
|-------------------------------|------|
| JABON escamas azules SPAR     | 4,80 |
| bolsa 200 gramos              |      |
| CÁLAMARES en su tinta SPAR    | 6,70 |
| lata 180 gramos               |      |
| PIMIENTOS morrones Muscaria   | 6,60 |
| lata 250 gramos               |      |
| VINO CASA                     | 6,20 |
| botella litro (envase aparte) |      |

siga con atención nuestras promociones de venta



semanales porque

comprando en SPAR ahorra siempre



## Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

## Información pública

A fin de que por los señores asociados se puedan formular por escrito las observaciones o enmiendas que estimen pertinentes, se hace saber que, en la Secretaría de la Corporación, se hallan de manifiesto, durante las horas de oficina y períodos que se expresan, los proyectos de Reglamento para régimen interno de los servicios siguientes:

MES DE JULIO. Jurídico.--Delegaciones Comarcales.--Administración de Fincas.--Información y Publicaciones.

MESES DE JULIO Y AGOSTO. Técnico.--Administrativo.--Protección y Mejora de la Propiedad Urbana.--Promoción de viviendas.--Colaboración a la Ordenación Urbanística y Obras, reparaciones y seguro.

Aumentos de alquileres  
Con objeto de aclarar cierto confusión existente entre los señores asociados de la capital y provincia, en relación con la reciente reforma de la Ley de Arrendamientos Urbanos y aumentos de renta por ella autorizados, esta Cámara se cree en la obligación de advertir:

1.º Que los expresados aumentos afectan sólo a los LOCALES DE NEGOCIO PROPIAMENTE DICHOS y a las VIVIENDAS Suntuarias (Rentas entre 1930 a 1960 de 250 a 3.000 pesetas mensuales), y que no tendrán efectividad, hasta el 1.º de enero de 1965.

2.º Que dentro de breves días los señores propietarios tendrán a su disposición una HOJA INFORMATIVA sobre dicha ley, y con tiempo suficiente, les serán facilitados impresos para hacer a los arrendatarios las notificaciones pertinentes sobre aplicación de la revalorización de rentas.

Segovia, 4 de julio de 1964.--El secretario, Salvador Bernal.--V.º B.º, el presidente, Moisés López Gómez.

RETIRADO - JUBILADO - VIUDA - HUERFANA - ETC.  
A Vd. que es Clase Pasiva del Estado, le interesa la Habilitación que se interese por las Clases Pasivas.

PRIMER ANIVERSARIO DEL PRESBITERO  
DON EDUARDO MAZARIAS MONTERO  
Párroco que fue de Zamarramala

Que falleció en Segovia el día 7 de junio de 1963  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S. R. I. P.

El funeral que se celebre mañana a las diez de la mañana, la misa de ocho y el culto por la tarde, a las ocho, en la parroquia de Santa Eulalia; así como el oficio que se celebre el día 8, a las nueve y media, en la parroquia de Zamarramala, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su hermana doña María Mazariás Montero; primos doña María Montero de Frutos y don Esteban Montero Fernández; primos políticos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a alguno de estos actos.





## 688.958 pesetas de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes para la cubierta del frontón de Juventudes

El gobernador civil de la provincia ha recibido una carta del delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola-Olaso, en la que manifiesta que por la comisión permanente de la referida Delegación Nacional se ha reconocido la necesidad de la obra consistente en cubierta del frontón propiedad de la Delegación Provincial de Juventudes de Segovia. En su consecuencia, el señor Elola-Olaso ha autorizado la incoación de un expediente de ayuda en concepto de subvención a fondo perdido por importe de 688.958,95 pesetas.

## Ecós de sociedad

### Verbena de la Cruz Roja

El sábado, a las once de la noche, tuvo lugar en la Terraza-Jardín la verbena que la Asamblea Provincial de la Cruz Roja celebra anualmente en honor de las señoras y señoritas que colaboraron en la cuestión de la bandera, celebrada el día de San Pedro.

Como es costumbre en esta verbena, asistió a la misma un elevado número de personas, creándose un grato ambiente en el recinto, donde actuó la orquesta titular, a cuyos sonidos el baile se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

En uno de los intermedios se celebró una tómbola, en la que se ofrecieron muchos regalos. Las mismas señoras y señoritas que participaron en la cuestión atendieron la venta de boletos en esta tómbola, que constituyó un auténtico éxito, ya que todos los asistentes a la fiesta solicitaron constantemente boletos, hasta agotarlos.

La animación no decayó en ningún instante desde el momento de iniciada la fiesta, en el transcurso de la cual hicieron los honores a los invitados los miembros de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja.

### Bautizo

En la iglesia de San Millán le han sido administradas las aguas bautismales al hijo primogénito de los señores de López Parras, al que le fue impuesto el nombre de Moisés. Actuaron como padrinos en la ceremonia, la abuela materna doña Dolores Parras de López, y el abuelo materno don Teófilo Díez.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con una fiesta que se celebró en Altamira.

### Viaje

Ha salido con dirección a Laredo, donde pasará la temporada de verano, la familia del arquitecto municipal don Francisco Fernández-Vega del Río.

### Enlace Meléndez Blasco-Díez Iturralde

En la iglesia de la Santísima Trinidad, de esta ciudad, que aparecía bellamente adornada, se celebró el pasado día 2 el enlace matrimonial de la bella señorita María del Valle Díez Iturralde, hija del secretario general del Excmo. Ayuntamiento, con don Esteban Meléndez Blasco, de distinguida familia turolense. Los novios hicieron su entrada en el templo, a los acordes de una marcha nupcial, del brazo de sus padrinos doña Trinidad Blasco, tía del contrayente, y don Mariano Díez Vázquez, padre de la novia.

Benito la unión el deán de la catedral de Sigüenza, don Francisco Box Velasco, y dirigió una emotiva plática a los contrayentes el sacerdote vallisoletano don Juan María Sánchez Serrano. Firmaron el acta como testigos don Alejandro Gallo Artacho, magistrado jubilado del Tribunal Supremo, tío de la novia; don Ángel Sanz Aránguez, alcalde de Segovia; don José María López Fernández-Clemente, interventor de fondos municipales; don Paulino Samaniego Arias, interventor de fondos provinciales, y don Francisco T. Meléndez, tío de la novia.

Después del enlace, los invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un típico restaurante de la ciudad. El nuevo matrimonio, al que deseamos todo género de venturas, ha salido en viaje de bodas para distintas capitales de España.

### Enlace De Argila Fages-Fernández Durán R. Pomar

En Madrid, y en la iglesia del Espíritu Santo, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, se ha celebrado la boda de la señorita Cristina Fernández-Durán Rodríguez-Pomar con don Carlos de Argila Fages.

Apadrinaron a los contrayentes la madre del novio, doña María Luisa Fages de Argila, y el hermano de la novia don Juan Manuel Fernández-Durán Rodríguez-Pomar.

Ostentó la representación del juez el magistrado del Tribunal Supremo don Francisco Vital, ante quien fir-

## AYER FUERON BENDECIDAS las dieciséis primeras viviendas edificadas por la Constructora Benéfica Diocesana

Ofició en el acto el prelado de la diócesis, y asistieron todas las autoridades segovianas

En el barrio de San Lorenzo tuvo lugar ayer, a las once de la mañana, la inauguración y bendición del primer bloque de dieciséis viviendas que ha edificado la Constructora Benéfica Diocesana "Nuestra Señora del Parral", sección de viviendas de Cáritas Diocesana, aunque actúa con cierta independencia con respecto a la misma.

El acto revistió gran brillantez y a él asistieron todas las primeras autoridades segovianas, así como numeroso público de la barriada.

Se encontraban presentes el prelado de la diócesis, gobernador militar, el señor Díaz-Miguel Moraleda en representación del gobernador civil;

presidente de la Diputación, alcalde, delegado de Hacienda y presidente de la junta del Patronato de la Constructora, delegado de Trabajo, coronel del Regimiento y de la Guardia Civil, presidente y secretario de la Cámara de Comercio e Industria, presidente del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros, director de la entidad, director del Banco Castellano, alcalde del barrio de San Lorenzo, párroco, presidente de las Conferencias de San Vicente de Paul, Consejo de dirección de Cáritas Diocesana, directores de las Cáritas Parroquiales y varias de las personas que contribuyen con sus donativos a la realización de esta obra.

### LA BENDICION

En los locales de la planta baja de las viviendas se había instalado un sencillo altar, ante el que se revistió el señor obispo, para proceder seguidamente a la bendición del nuevo bloque. Después tomó asiento, con

### ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Se han concedido plazas para el albergue de Benicasin (Castellón), en el turno del 1 al 24 de septiembre, para niñas escolares comprendidas en la edad de 10 a 17 años.

Para más informes, en la Regiduría Local de Juventudes, Daoiz, 10.



El sábado, a las once y media de la noche, se verificó en la tómbola el tercer sorteo extraordinario, en presencia de notario, que dio como premiado al número 1.657. De este número es poseedor don Santiago Otero, que vive en el grupo Pío XII. Posteriormente, y por no haberse retirado el premio correspondiente a la semana anterior, se sortó el lote de regalos del sábado día 27 de junio pasado. A la quinta vez apareció el propietario de la papeleta extraída, que fue el número 222. Su poseedor, don Luis Heredero, con domicilio en el barrio de San Lorenzo. Como es sabido, este sorteo debía celebrarse cuantas veces fuera preciso hasta que alguno de los presentes resultara premiado.

Ayer tarde fueron recogidos los premios por los dos afortunados.

Mañana prestará colaboración en la tómbola la parroquia de San Martín.

## Estrenos de cine

«LA FRONTERA DEL TERROR», Nacionalidad, inglesa. Productora, M. G. M. Director, Terence Young. Protagonistas: Martine Carol, Van Johnson, José Nieto, Gustavo Rojo.

El guión de esta película está chapucamente escrito y el film está asimismo chapucamente contado. Hace algún tiempo dimos la opinión de que el nivel de calidad en la narración de los films, en general, era tan bueno que cabía darle por supuesto. Frente a esto se exhiben ahora películas que contradicen abiertamente esta afirmación. Y la calificación a emplear es simplemente la de chapuza, una palabra que parecía desterrada de la cinematografía actual y que, lamentablemente, hay que seguir empleando.—R. B.

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Duelo en el barro» (3). 95 m. «Tatiana» (S. C.).

## BUTANO, S. A. Gas butano en lugares de veraneo

Como en años anteriores, «BUTANO, S. A.» ha tomado las medidas necesarias para facilitar gas butano en todas las localidades de veraneo, playa y sierra, a cuantas personas deseen disfrutar de dicho servicio, sean o no clientes en su residencia habitual, bastando para ello lo soliciten verbalmente de nuestros agentes distribuidores en la localidad de veraneo, los cuales atenderán en el acto la petición.

Advertimos a nuestros clientes, que no deben llevar consigo las botellas, tanto porque el transporte de las mismas debe hacerse con medios técnicos, como porque corren el riesgo de que el tipo de la válvula y regulador de aquellas, sean distintos de los en uso en el lugar de veraneo.

Los precios de venta establecidos para la carga neta de 12,5 kilos de gas es de 130 pesetas, y para la de 35 kilos, 346,50, puesta en el domicilio del consumidor, sin que por ningún concepto, motivo o excusa puedan ser incrementados aquellos.

Cualquier dificultad o deficiencia, rogamos sea comunicada a «BUTANO, S. A.» Avenida José Antonio, número 82, apartado 6.125, teléfono 2477600, MADRID (13), por lo que quedaremos agradecidos.

## Notas de la Región

Santander: Grave situación del ganado tudanco  
Avila: Plan de obras para el año actual  
VALLADOLID

Celebró sesión la Permanente municipal, tomando diversos acuerdos, uno sobre la adaptación del proyecto de Mercado Central al nuevo emplazamiento que va a tener. Y otro desestimando la petición para instalar en la vía pública una máquina automática para expender tabaco.

—El taller-escuela de Formación Profesional «Onésimo Redondo» celebró el acto de clausura del curso, en la Casa Sindical.

### AVILA

La Comisión Municipal permanente ha acordado suprimir los lavaderos de «El Pradillo» y «El Rollo». También quedó enterada del crédito de 400.000 pesetas concedido por la Dirección de Bellas Artes para obras en la iglesia de San Andrés.

—La comisión provincial de Servicios Técnicos ha confeccionado el plan de obras para 1964 por un importe superior a los trece millones de pesetas, beneficiándose 74 localidades. También se están llevando a cabo estudios, juntamente con las Confederaciones Hidrográficas del Duero y Tago, para dotar de abastecimiento domiciliario y alcantarillado a los municipios con más de 1.500 habitantes.

**SE NECESITAN PASTORES**  
Buena retribución  
Casa, luz y leña  
Apartado 64  
VALLADOLID

### MIGUEL CALATAYUD, S. A. VALDEPEÑAS

Ofrece sus inmejorables calidades de vinos.  
Depósito con servicio a domicilio.  
José Zorrilla, 137. Teléfono 3367.

## AYUDAS AGRICOLAS, S. L.

distribuidor para toda la provincia de Segovia, de

## BUTANO, S. A.

Ruiz de Alda, 12 Teléfono 3387

Solicite su contrato de gas en esta dirección o a cualquiera de nuestros agentes en la provincia

Hogar feliz  
hogar con  
Cocinas butano de venta en  
Casa Solera



—Queremos un mueble que sea poco más o menos así...

La perfección de su vista radica en nuestros servicios  
**Optica ATALAYA**

Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

## MOTO-ATADORAS

ATADORA TRACCION ANIMAL Y TRACTOR  
TRILLADORAS HERN

Entrega inmediata  
SANZ, Maquinaria Agrícola  
Miguel Iscar, 11. Teléfono 23482. Valladolid



## EN AMERICA SE NOTA UN DESPERTAR DE LA FE

(Viene de la página 6)

Un informador le preguntó si le parecía acertado el lema general que se ha dado a este Congreso, el cardenal Landázuri contestó que, efectivamente, sí, porque este deseo de unidad es el lema general del Congreso de León y expresa el pensamiento de Juan XXIII, que ha sido recogido también por Pablo VI.

A la pregunta de que si estima que los lazos que unen a España con América se incrementaron después de la independencia, su eminencia replicó que bastaba pensar en ello para creer que esos lazos no han disminuido, sino al contrario, se han estrechado porque se trata de una misma familia.

El periodista preguntó al prelado su opinión sobre la situación actual de América en el orden espiritual.

«La situación de América—contestó el señor arzobispo—es, en este orden, de esperanza. Hay que afrontar muchos graves problemas; tenemos gran escasez de sacerdotes y aunque van surgiendo muchas vocaciones, no son las suficientes.

El problema lo tenemos que ir resolviendo con ayuda de España, que nos envía sacerdotes, misioneros, cooperando con nosotros en esta tarea espiritual. En segundo lugar, en América se nota un despertar de la fe, por encontrarse en un momento de desarrollo. La Iglesia americana tiene que estar a la altura de las circunstancias; primero en el orden espiritual y después en el orden social, dentro de los límites que le corresponden. En este aspecto, la Iglesia americana, concretamente la del Perú, ha conseguido un gran prestigio.

Manifestó que tiene el encargo de establecer contactos con los obispos españoles, especialmente con el doctor Morcillo, el que ya conoció en Roma en ocasión del Concilio, para exponerles su situación.

## ¡¡ Es estupendo... llenarse los pulmones de un aire tan sano!!!

aspirando Ozonopino Ruy Ram, que mezclado con agua y lanzado a la atmósfera le dejará un ambiente fresco y sano y un delicioso perfume de bosques, facilitando la respiración en habitaciones reducidas o poco ventiladas.

Laboratorios Ruy-Ram. Madrid.

## Tres orejas para "El Viti" y Emilio Oliva en Barcelona y Cádiz, respectivamente

Manuel Herrero sufrió una cogida grave en Benidorm, y Corbacho, de pronóstico reservado en Madrid

Josechu Pérez de Mendoza dio vuelta al ruedo en Andorra

Barcelona, 5.—Plaza Monumental. Cinco toros de Miguel Higuero, de Madrid, y uno de Vicente Charro. El ganado desigual de bravura. Cuatro difíciles y broncos y dos bravos.

Bernadó, en su primero, estuvo pesado matando. En su segundo volvió a estropear la faena, adornada, con el pincho, y hubo protestas.

Diego Puerta, en su primero, estuvo pesado con el estoque. Fue aplaudido y el toro pitado. En su segundo, mató de pinchazo, una corta y descabello. Muchos aplausos.

«El Viti», a su primero, le hizo una faena entre grandes ovaciones, para estocada y descabello. Ovación, oreja y dos vueltas al ruedo. En su segundo, otra gran faena. Estocada y descabello. Ovación, dos orejas y vuelta, siendo despedido con una gran ovación.

### Cogida de Corbacho

Madrid, 5.—Plaza de Vista Alegre. Toros de Luis Miguel Domínguez, grandes y con poder, pero casi ilidables. El primero y segundo fueron

condenados a banderillas negras. Todos los toros fueron pitados en el arrastre.

Manolo Vázquez, ovacionado en su primero. En su segundo estuvo pesado matando. Silencio. En el cuarto fue cogido Corbacho al ponerlo en suerte y pasó a la enfermería. Manolo Vázquez estuvo breve. Silencio. En el sexto fue ovacionado.

Carlos Corbacho, en el segundo de la tarde, único que mató, escuchó aplausos.

Carlos Corbacho fue asistido de fractura del tercio medio del peroné derecho, de pronóstico reservado.

También fue asistido en la enfermería de la plaza el peón Andrés Ruano de puntazo corrido en el muslo derecho y contusiones en la rodilla de pronóstico leve.

### Tres orejas a Emilio Oliva en Cádiz

Cádiz, 5.—Toros de Juan Pedro Domecq, buenos.

«Lito», faena muy torera para media estocada y dos descabellos. Ova-

ción y saludos. En el otro, faena con siete circulares. Mató de media estocada. Una oreja.

Joselito Huerto, faena con tandas de naturales, derechazos y ayudados por alto, para tres pinchazos y estocada. Palmas. En su segundo, faena llena de arte y valor. Mató de una gran estocada. Dos orejas.

Emilio Oliva, faena valerosa para una estocada. Dos orejas. En el último, faena de cerca. Mató de una estocada y descabello. Una oreja.

### Cogida grave de Manuel Herrero, en Benidorm

Benidorm, 5.—Toros de María Cruz Gomendio, bravos.

Gregorio Sánchez, faena breve a su primero, para media estocada. Palmas. En el otro, mató de media estocada. Dos orejas.

José María Montilla, un pinchazo y una estocada. Oreja. En el otro, un pinchazo, estocada y dos descabellos. Palmas.

Manuel Herrero, una estocada. Dos orejas. En el último estuvo valiente y fue cogido. Terminó con el animal Gregorio Sánchez, de media estocada.

Manuel Herrero fue asistido en la enfermería de una herida en el muslo izquierdo, de 18 centímetros, con destrozos, de pronóstico grave.

### Dos orejas a Miguelín y una a Murillo en Mérida

Mérida, 5.—Corrida goyesca. Toros de Antonio Martínez Elizondo, buenos.

El rejoneador Manuel Moreno Pidal cortó dos orejas y rabo.

Fernán Murillo, estocada. Oreja. En el otro, una estocada. Ovación.

Miguel Mateo «Miguelín», una estocada. Dos orejas. En su segundo, media estocada y tres descabellos. Aplausos.

Manuel García (Palmeño), un pinchazo y una estocada. Ovación y petición de oreja. En el último, media estocada y descabello. Palmas.

### Trofeos para todos en Ondara

Ondara, 5.—Toros de Juan y Lucio Muriel, mansurrones.

Curro Girón, en su primero, dos pinchazos y media estocada. Palmas. En su segundo, una estocada. Dos orejas y rabo.

Jesús Murciano «El Suso», una estocada. Dos orejas. En el otro, terminó de estocada. Vuelta al ruedo con petición de oreja.

Paco Pastor una estocada. Dos orejas. En el último, mató de media estocada y una entera. Ovación.

### Oreja a Antonio Bienvenida en Fuengirola

Fuengirola, 5.—Siete toros de José María Soto de la Fuente, malos.

El rejoneador Alvaro Domecq se lució en rejoneillos y banderillas. Vuelta al ruedo con petición de oreja.

Antonio Bienvenida, un pinchazo y media estocada. Vuelta al ruedo con petición de oreja. En el otro, mató de un pinchazo y una estocada. Oreja.

Rafael de Paula, una estocada. Ovación. En el otro, un pinchazo, media estocada y descabello. Palmas.

Gabriel de la Haba «Zurito», un pinchazo, media estocada y descabello. Ovación. En el último, pinchazo y estocada. Ovación.

### Una oreja a César Girón en Palma de Mallorca

Palma de Mallorca, 5.—Toros de Lamamié de Clairac y un novillo de Mariano Sanz para rejones.

El rejoneador José Ignacio Sánchez oyó muchos aplausos. Mató el sobresaliente Briceño.

César Girón, una estocada y descabello. Vuelta al ruedo. En el otro, una estocada y descabello. Una oreja.

Jaime Ostos, una estocada y descabello. Ovación. En el otro, un pinchazo, gran estocada y cinco descabellos. Palmas.

Manuel Blázquez, una estocada y dos descabellos. Vuelta. En el último, una estocada. Palmas.

### Cuatro orejas a Rafael Peralta y dos a Orteguita en San Feliú de Guixols

San Feliú de Guixols, 5.—Dos novillos de Prieto de la Cal y cuatro toros de María Antonia Fonseca.

El rejoneador Rafael Peralta tuvo una gran actuación y cortó las dos orejas en cada uno de sus enemigos.

Antonio León, una estocada fulminante. Oreja. En el otro, pinchazo y estocada. Aplausos.

Antonio Ortega «Orteguita», estocada y descabello. Aplausos. En su segundo, mató de una estocada. Dos orejas.

### Josechu dio la vuelta en Andorra

Andorra, 6.—En la inauguración de la temporada taurina en Andorra, se lidiaron novillos de la ganadería de don José Luis Fraile, de Salamanca, que se mostraron difíciles.

Juan de Dios Salazar, palmas en el primero y una oreja, con petición de otra en el segundo, dando tres vueltas al ruedo.

Mariano Vela, dos orejas en su primero, saliendo del paso en su segundo.

El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, estuvo muy bien. Vuelta al ruedo.

## Ha sido detenido el «estrangulador de París»

(Viene de la página 6)

cien Leger, enfermero del hospital psiquiátrico de Villejuif, fue sometido a un estrecho y sistemático interrogatorio, sobre la forma en que había comprobado la desaparición de su automóvil, cómo se había comunicado con el «estrangulador», cómo había vuelto a encontrar el coche, etc.

Veinticuatro horas después, la seriedad del sospechoso se derrumbó, pareciendo como si esto le aliviara o supusiera para él una satisfacción morbosa.

### TV PROGRAMAS para MAÑANA

SOBREMESA: 2.15, Avance de Telediario. 2.17, Primera página. 2.30, Biografía. 3.00, Telediario. 3.20, Puntos de vista. 3.30, Para vosotros. 3.40, Estocolmo 1945. 4.00, A media voz. 4.05, Cierre.

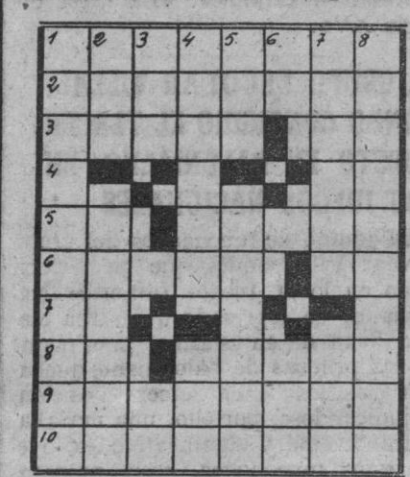
ESPECIAL: Retransmisión directa de la corrida de Pamplona, en la que actuarán Pedrés, Murillo y El Caracol.

NOCHE: 8.00, Avance de Telediario. 8.05, Foro TV. 8.30, Dibujos animados. 8.40, Secuencia. 8.53, Mundo ligero. 9.00, Tengo un libro en las manos. 9.30, Telediario. 9.45, El tiempo. 9.55, Vuelta a Francia. 10.00, Los defensores. 11.00, Fiesta en Pamplona. 12.00, Telediario. 12.20, El programa de mañana. 12.23, Medianoche. 12.30, Cierre.

### TV VISON IBERIA

diferente a todos  
Asistencia técnica garantizada  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.283



HORIZONTALES: 1. Semejantes.—2. Albergarse.—3. Propio de cierto animal. Vencedor.—4. Nota.—5. Al revés: símbolo del cromó. Al revés: hija del hijo.—6. Parte de algunos tejidos. Pico alpino.—7. Artículo.—8. Al revés: se dirige. Comparan una longitud.—9. Empléase.—10. Hay muchos en España.

VERTICALES: 1. Cercado sin escape.—2. Los que suscribimos. Flor.—3. Entre los árabes, padre. Habla.—4. Estar una posesión contigua a otra. Número romano.—5. En la cara. En femenino, que da vigor al organismo.—6. Símbolo químico. Conferir.—7. Lugar en un cementerio. Ponga al fuego.—8. Dicese de los varones cuando llegan a cierta edad.

### Solución al crucigrama número 3.282

HORIZONTALES: 1. Servidor.—2. Aliarse.—3. Raera. As.—4. Re.—5. Ar. Donan.—6. Cepas. Nt.—7. eM.—8. Ni. tubeD.—9. Odiaralo.—10. Sermone.

VERTICALES: 1. Sarracenos.—2. eA. Remide.—3. Rie. Ir.—4. Varada. Tam.—5. Ira. Oscuro.—6. Da Ban.—7. Osarán. Elei.—8. Resentidos.

### MANDO 56 MENSAJES

La Policía declaró varias veces que el «estrangulador», el loco de los 56 mensajes, terminaría por entregarse prácticamente a sí mismo, deseoso de jugar un papel aún más importante de desafío ante quienes le buscaban desde hace 38 días.

Por muy odioso que el crimen haya sido, lo que ha conmovido a la opinión pública francesa ha sido precisamente ese desafío, ante la reiteración de los mensajes enviados sobre las inconfundibles tarjetas de color rosa, con una escritura inclinada hacia la izquierda y fácilmente identificable.

En ellas, el asesino facilitó detalle tras detalle, indicando que vivía en el distrito XV, que tenía un «DS-19», que era hijo de un alto funcionario. Pero algunas veces, jugaba con fuego, al decir que posiblemente no fuera un «DS-19» lo que tenía, sino un «2CV».

Cada día que transcurría, sus desafíos emocionaban más a la opinión: los dirigía a los mayores rotativos franceses, a uno inglés e incluso al ministro de Información, Roger Frey.

La Policía construyó retratos «robot», reunió testimonios, vigiló los buzones de Correos, se interrogó incluso a una persona que había hecho algunas manifestaciones imprudentes en la terraza de un café de Montparnasse y que se asemejaba bastante a los retratos «robot».

### UNA ATMOSFERA DE NOVELA

Finalmente, en una atmósfera digna de una novela de Simenon, se ha esclarecido este triste asunto: ante un crimen excepcional, un asesino excepcional, en la que la única arma que se podía utilizar era la psicología, ha sido detenido este peligroso delincuente.

El asunto del «estrangulador» ha sido el más sensacional que se produce en Francia, desde 1920, en que landrú cometió sus célebres crímenes.

Además del pequeño Jean Luc Taron, el asesino declaró en sus cartas haber cometido otros asesinatos, pero ninguno de ellos ha podido ser comprobado.

Ayer mismo, un periódico francés de gran circulación se hacía eco del extraño caso del coche robado, publicando una fotografía de Lucien Leger, que aparece ser un joven bien parecido y elegantemente vestido, de pelo negro, gafas y labios gruesos.

Un nuevo arma contra la tuberculosis: la vacuna B. C. G. Sirvete de ella. No la niegues a tu hijo recién nacido.

### PATRONATO NACIONAL ANTI TUBERCULOSO Y DE LAS ENFERMEDADES DEL TORAX

Dispensario central:  
Carretera San Rafael, 3  
SEGOVIA

### PARA CAMPO, CASA Y PLAYA TRANSISTORES



### PHILIPS

para la música  
Servicio técnico garantizado  
Repuestos originales  
Galerías Santa Columba

## ¡Agricultores!

Los problemas de su cosechadora resueltos con ENFARDADORAS-EMPACADORAS a mediana y alta presión.

### AURELLIS y BAMFORDS

Y además, SECADORAS, LIMPIADORAS y TRANSPORTADORAS de granos, automáticas.

### J. HORCAJO, S. A.

FERNANDEZ LADREDA, 15  
MAQUINARIA AGRICOLA DE ALTA CALIDAD



LA TABLETA QUE DA BIENESTAR Y TONIFICA LOS NERVIOS.



Un año de garantía sin limitación de kilometraje

**Pegaso 170 C.V.**

| MODELO        | Motor tipo | Potencia Efectiva | Número Marchas | Distancia entre ejes | Neumáticos | Tara      | Carga útil + caja | Velocidad Máxima | Pendiente Superble |
|---------------|------------|-------------------|----------------|----------------------|------------|-----------|-------------------|------------------|--------------------|
| Camión 1065   | 9100       | 170 CV.           | 6              | 4.250 mm.            | 11.00-20"  | 5.050 kg. | 10.950 kg.        | 74 km. h.        | 27,5 %             |
| Camión 1065-L | 9100       | 170 CV.           | 6              | 5.000 mm.            | 11.00-20"  | 5.300 kg. | 10.700 kg.        | 74 km. h.        | 27,5 %             |

EMPRESA NACIONAL DE AUTOCAMIONES, S. A.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO



Gobernador F. Jiménez, 9  
T.º 2659. SEGOVIA

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA S.A.



# Aquí, todos los DEPORTES

## El Real Zaragoza ganó ayer la Copa de S. E. el Generalísimo

Venció en la final por dos a uno al Atlético de Madrid

EL CAUDILLO y su esposa, aclamados por el público, estuvieron presenciando el encuentro

Madrid, 5.—El Zaragoza se ha proclamado campeón de España, ganador de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo, al vencer por dos goles a uno al Atlético de Madrid.

Comenzó el partido a las ocho y media de la noche, con unas noventa mil personas en el graderío.

Poco antes de esa hora, el cornetín de órdenes anunció la llegada del Generalísimo, que ocupó el palco presidencial acompañado por su esposa, doña Carmen Polo de Franco, a quienes el público tributó una gran ovación. Asistieron también el ministro de la Gobernación y señora; ministro secretario general del Movimiento y señora; delegado nacional de Educación Física y Deportes; presidentes del Atlético de Madrid y del Zaragoza, y otras personalidades.

Arbitró el señor Birigay y los equipos fueron:

Zaragoza: Yarza; Cortizo, Santamaría, Reija; Isasi, Pepín; Canario, Santos, Marcelino, Villa y Lapetra. Atlético de Madrid: Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Ramiro, Glaría; Cardona, Jayo, Jones, Adelardo y Collar.

Un primer juego brillante del Zaragoza y a tonía atlética han dado la victoria a los zaragozistas, porque la segunda parte fue de neto dominio rojiblanco, siendo el Zaragoza en esta parte un equipo reservado, vulgar, jugando a la defensa a ultranza y defendiendo su ventaja.

El Zaragoza fue superior en la primera parte, en la que jugó raseando la pelota con apoyo constante al compañero y juego de pase corto y medio de excelente técnica. El Atlético lució en la segunda parte su juego desgarrado, veloz y codicioso, que estuvo a punto de costarle al Zaragoza el empate y una problemática prórroga.

En el Atlético ha sido de decisiva importancia la baja de Mendoza y su sustitución por Jayo, falso interior derecha que ha jugado como defensa. Con ello ha quedado descolocado todo el equipo, ya que Ramiro osciló en una zona anchísima, fallando totalmente. Rivilla se vio obligado a ir hacia adelante en busca del retrasado Lapetra. Glaría se perdió en la defensa, sin saber si atacar o defender, mientras delante todo el juego se basaba en Collar y Cardona, muy vigilados por Cortizo y Reija, éste sobre todo que ha hecho un formidable partido.

Marcó el Zaragoza en jugada de Lapetra, aliado con la fortuna. El extremo lanzó a los 16 minutos del primer tiempo un centro que le salió cerrado y con mucho efecto. Falló Madinabeytia y el balón entró en la red. A los 30 minutos, un fallo de Griffa a pase de Marcelino, lo recogió Villa, que venía lanzado por la banda derecha, lo paró con el pecho y disparó al caer el balón, batiendo a Madinabeytia.

En el segundo tiempo se desmelenó el Atlético, que apretó al Zaragoza en su campo, empleándose los zaragozistas en la defensiva, para guardar su ventaja. Pero a los 26 minutos de esta parte, Griffa arrancó impetuoso, llegó cerca de la puerta, disparó fuerte y el balón rebotó en el larguero, recogiendo Cardona y empalmando de bota, para marcar el único tanto rojiblanco.

### Entusiasmo entre los jugadores zaragozistas

Madrid, 5.—El árbitro, señor Birigay, ha señalado la terminación de la final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo y los jugadores de uno y otro equipo se saludan. Un bello final, después de un partido muy disputado.

Yarza ha recogido la Copa de Su Excelencia de manos del Jefe del Estado y al llegar al terreno de juego se vio aborreado por todos sus compañeros de equipo, excepto el delantero centro internacional, Marcelino, que andaba como perdido por el terreno de juego y esa es la causa de que no

El resto del partido fue un forcejeo tremendo entre la desesperada ofensiva del Atlético y la defensa del Zaragoza, que apelotonó a sus hombres delante del área y dentro de ella, dejando delante solamente a Canario y Marcelino.

Al terminar el partido, los equipos formaron frente al palco presidencial y el capitán del Zaragoza, Yarza, subió a la tribuna y el Generalísimo le hizo entrega de la copa que lleva su nombre, entre el entusiasmo del público, que aplaudió a los vencedores y ovacionó con entusiasmo a Su Excelencia el Jefe del Estado, tanto a su llegada al palco presidencial como cuando lo abandonó.

El colofón de la brillante jornada fue la ovación y los aplausos al Generalísimo, mientras Yarza, era paseado en hombros por el campo con la copa en alto.

saliera en las fotografías que se han tomado con todos los demás jugadores zaragozistas.

Mientras tanto, los jugadores rojiblanco desfilaban hacia los vestuarios con la cabeza baja. Ninguno de ellos hablaba ni comentaba nada del encuentro.

El primero en llegar a la puerta de los vestuarios fue Marcelino, que ya estaba haciendo declaraciones a los periodistas. «Creo—decía—que ha sido un partido magnífico y creo que los hemos ganado con toda justicia.»

Villa dice: «Este año lo teníamos que coronar con este triunfo. Es un año de buena racha. El primer gol, no sé quién lo marcó; el segundo fue mío.»

Reija no hacía más que dar vueltas al vestuario sin saber qué hacer. Mientras tanto, la copa se estaba llenando de champagne, que fue ofrecida en primer lugar a Yarza. Un aficionado tropezó contra el capitán del Zaragoza y le roció con una ducha de champán. Yarza todo satisfacción y todavía hecho un manojo de nervios, decía: «Por fin hemos ganado el título nacional. Trabajo nos ha costado.»

El entrenador, Bello, ya fuera del vestuario, manifestaba: «Hemos jugado un muy buen primer tiempo; después se impuso un poco el Atlético y al final nos hizo pasar bastantes apuros.»

En el vestuario rojiblanco reinaba un profundo silencio. Hice la entrada en el mismo con tres directivos del club y uno de ellos comentaba: «Esto tiene aspecto de funeral.» En una esquina Collar decía: «El Zaragoza ha jugado un buen partido, es la verdad, y tengo que reconocerlo así. No se puede decir que hayamos tenido mala suerte; pero no hemos hecho el juego de velocidad con el que teníamos que batir a nuestros adversarios. Cuando Cardona logró nuestro único tanto, tuvimos esperanzas en llegar por lo menos a la igualdad, pero a pesar de nuestros esfuerzos no se consiguió.»

El entrenador Barinaga no estaba en el vestuario. Coincidimos con él cuando salíamos del mismo. Sabino nos dijo: «Nos ha faltado el triunfo en este encuentro para coronar una buena temporada, por lo menos desde que yo me hice cargo del equipo. Y lo siento más por ellos que por mí. El martes nos marchamos a Sudamérica, para jugar partidos hasta los primeros días de agosto. Veremos si logramos obtener unos buenos resultados y conjuntar definitivamente al equipo y a todos los jugadores para la nueva temporada que será muy reñida, por lo menos para nosotros.»

**Bromas y Veras T. V.**

DEFINICIÓN  
Optimista es el hombre que adquiere un coche para ir en busca de un empleo.

Perfumería **T. V. elasco**  
Productos para el cabello STEINER

### EL «TOUR» DEL PORVENIR

La etapa corrida ayer fue ganada por el francés LETORT

GINES GARCIA continúa de líder, y TOUS pasa al tercer puesto de la general

Foix, 5.—El joven corredor francés Letort, ha ganado, con merecimientos, la etapa contra reloj del cuarto Tour del Porvenir, realizando una bonita media de cerca de 42 kilómetros por hora, en una ruta inundada por la lluvia. Letort ha rodado de una manera muy regular, con gran facilidad. De esta forma pudo recorrer en 26 minutos y 28 segundos la primera parte de un recorrido sinuoso, pero llano.

En conjunto, esta etapa ha sido dominada por los corredores franceses, que esperaban su oportunidad, después de una situación un tanto de segundón, durante las etapas que precedieron a ésta. En efecto, cuatro franceses figuran hoy entre los ocho primeros: Letort, primero; Chappé, tercero; Aimar, séptimo, y Raymond, octavo. A éstos se pudo haber añadido el nombre de Delisle, que se presentó con retraso en la línea de llegada, lo que le hizo perder tres preciosos minutos.

La mayoría de los corredores se han quedado hoy, a la llegada a la meta, de las múltiples curvas del recorrido y, sobre todo, de haber sido castigados por la lluvia y el viento. En este sentido, los últimos en salir han sido los más beneficiados.

Después de esta etapa, de 36 kilómetros, que ha llevado a los jóvenes corredores del Porvenir de Tarazona a Foix, la clasificación general sufre pocas modificaciones en los diez primeros puestos.

El español Gines García conserva su maillot de líder, ante Gismondi, a 24 segundos; el español Tous, que pasa hoy al tercer lugar, a 1-50; el francés Chappé, a 2-28 y el también francés Aimar, a 3-53.

**Clasificación de la etapa**  
La quinta etapa, disputada contra el reloj, de Tarazona-Sur-Arge a Foix, sobre 36 kilómetros, ha dado la siguiente clasificación:

- 1 Letort (Francia), 51 minutos 33 segundos; con bonificac., 51-13.
- 2 Gismondi (Italia), 51-35; con bonificac., 51-25.
- 3 Chappé (Francia), 51-36.
- 4 García (España), 52-37.
- 5 Sagarduy (España), 52-54.
- 6 Heeb (Suiza), 53-02.
- 7 Aimar (Francia), 53-09.
- 8 Raymond (Francia), 53-15.
- 9 Addy (G. Bretaña), 53-19.
- 10 Spruyt (Bélgica), 53-43.
- 11 Zapala (Polonia), 53-46.
- 12 Hava (Checoslovaquia), 53-49.
- 13 Van de Vijver (Bélgica), 53-59.
- 14 Díaz (España), 54-01.
- 15 Tous (España), 54-02.
- 16 Karstens (Holanda), 54-17.
- 17 Kudra (Polonia), 54-19.
- 18 Dumont (Francia), 54-28.
- 19 Albionetti (Italia), 54-29.
- 20 Martinazzo (Italia), 54-30.
- 21 Blanco (España), 54-34.
- 41 Mendiburu (España), 55-55.
- 44 Ouedada (España), 56-06.
- 69 Mayoral (España), 58-24.

**Clasificación general**  
1 García (España), 20-49-11.  
2 Gismondi (Italia), 20-49-35.  
3 Tous (España), a 1-50.  
4 Chappé (Francia), a 2-28.  
5 Aimar (Francia), a 3-53.  
6 Keke (Polonia), a 6-16.  
7 S. Rety (Bélgica), a 7-08.  
8 Gawliczek (Polonia), a 8-56.  
9 Letort (Francia), a 8-50.  
10 Zapala (Polonia), a 9-25.  
11 Massi (Italia), 20-58-44.  
12 Kudra (Polonia), 20-58-56.  
13 Martinazzo (Italia), 20-59-27.  
14 Raymond (Francia), 21-00-17.  
15 Hava (Checoslov.), 21-01-46.  
16 Lasco (Checoslov.), 21-01-47.  
17 Delisle (Francia), 21-02-31.  
18 Mendiburu (España), 21-01-58.  
19 Quesada (España), 21-03-30.  
20 Valencie (Yugoslavia), 21-03-36.  
23 Díaz, 21-04-20.  
26 Blanco, 21-05-51.  
29 Sagarduy, 21-06-08.  
39 Mayoral, 21-13-27.

**Clasificación por equipos en la etapa**  
1 Francia, 2-36-35.  
2 España, 2-40-34.  
3 Italia, 2-40-34.  
4 Bélgica.

### Primeros partidos de España en la Copa del Mundo de Fútbol

Damascos, 5.—Siria ha presentado hoy su conformidad para jugar en Madrid en el próximo mes de febrero y en Damasco en marzo, ambas fechas correspondientes a 1965, los encuentros de eliminatoria de la Copa Mundial de Fútbol de 1966.

En un anuncio oficial hecho público hoy, la Liga de Fútbol de Siria, según se comunica, ha enviado un cable a la Federación Española de Fútbol en el que comunica su aprobación a la citada programación de partidos.—A.F.I.

### MAS DE 1.200 COMENSALES asistieron a la cena-homenaje a la familia ARIAS, en Madrid

Ayer fue descubierta una escultura en NAVACERRADA

Los montañeros segovianos también le rendirán un homenaje

En un restaurante madrileño tuvo lugar en la noche del sábado último un banquete-homenaje a la familia Arias, a que asistieron más de 1.200 comensales.

Junto a Eleuterio Arias y sus hijos Miguel, Pepe y Luis, tomaron asiento en la mesa presidencial el delegado nacional de Educación Física y Deportes, José Antonio Elola Olaso; el príncipe Alfonso de Borbón y los presidentes de todas las sociedades y clubs de Castilla, que testimoniaran así su apoyo y adhesión a este homenaje promovido por el Club Alpino Guadarrama. De Segovia asistieron el alcalde y medio centenar de personas.

Al final de la cena hicieron uso de la palabra, en primer lugar, el presidente del Club Alpino Guadarrama, don Luis de Blas, y sucesivamente

### Real Madrid y Atlético de Bilbao empataron en la Final de Juventudes

Madrid, 5.—El Real Madrid y el Atlético de Bilbao ha empatado a dos tantos en la final del campeonato nacional de juveniles de fútbol.

El primer tiempo terminó con el resultado de 0-0.

Los goles fueron marcados por Asensi (2), los del Real Madrid, y por Asensi y Curbay, los de los bilbaínos.

### España, tercera en el campeonato mundial de pesca submarina

Bari (Italia), 5.—Italia ha ganado los Campeonatos Mundiales de Pesca Submarina, que durante dos días han venido disputándose en aguas de la isla Santo Domingo, en el Adriático.

Los italianos han totalizado 108.805 puntos. En segundo lugar se clasificó Francia, con 65.400 puntos, seguida de España, con 64.915.

**Clasificación general por equipos**  
1 España, 62-26-43.  
2 Polonia, 62-36-25.  
3 Francia 62-39-26.  
4 Italia, 62-40-08.  
5 Checoslovaquia, 63-02-38.  
6 Yugoslavia.  
7 Holanda.  
8 Portugal.  
9 Bélgica.  
10 Luxemburgo-Nueva Zelanda.  
11 Suiza.  
12 Gran Bretaña.  
13 Marruecos.

### DESCANSO DE LA VUELTA EN ANDORRA

Andorra, 5.—La Vuelta a Francia se ha tomado 24 horas de reposo, bien merecido, después de las duras etapas de los últimos días. El tiempo sigue cálido, pero a última hora se ha visto suavizado por una copiosa tormenta de lluvia que se ha cernido sobre la ciudad.

Andorra ha tomado, con el tour, un aspecto de verbena: corredores y seguidores animan las tranquilas calles de la localidad, mientras que las caravanas publicitarias llenan el ambiente de sus sintonías y anuncios por altavoz.

EN NAVACERRADA

A mediodía de ayer tuvo lugar en la terraza de la Venta Arias, en Navacerrada, el descubrimiento de una alusiva figura de hierro forjado de dos metros de altura, obra del artista Espinós, que representa un montañero en cuya mano izquierda se ve un bastón de esquí, otorgando el horizonte en busca de posibles víctimas de la sierra. La estatua está colocada sobre una roca bajada de Siete Picos, en la cual se lee la siguiente inscripción: «Los que pisamos estas cumbres a la familia Arias, 1964.»

Tras unas palabras de don Luis de Blas, presidente de la comisión organizadora de este homenaje, habló don Angel Baranda, vicepresidente de la Federación Nacional de Esquí y miembro del Comité Olímpico Nacional. Contestó a ambos discursos don Eleuterio Arias, que agradeció el homenaje, que, según él, consideraba innecesario. El momento fue realmente emocionante, y a continuación el señor Baranda descubrió la figura entre los aplausos de las autoridades, representaciones de todos los clubs de montaña de Navacerrada y aficionados, entre los que figuraba un elevado número de montañeros segovianos.

Seguidamente, el párroco de Cerdilla bendijo el monumento y se guardó un minuto de silencio por los que encontraron la muerte en la sierra de Navacerrada.

EN SEGOVIA

También los montañeros segovianos dedicarán esta semana un homenaje a la familia Arias, en nuestra ciudad. Se pondrá así de relieve las simpatías con que cuentan entre los segovianos, al tiempo que los montañeros de Segovia quieren testimoniarles de esta forma su gratitud por el noble comportamiento, en todo instante, de la familia Arias hacia ellos.

AGENCIA OFICIAL  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Fdez. Ladreda, 6. T. 26-12



la juventud se divierte en el agua

con **BOMBA PRAT**

la tendrá abundante

BADALONA-BARCELONA-VALENCIA-ZARAGOZA-SEVILLA-MADRID-BILBAO-LA CORUÑA

conozca las ventajas de

**MONTESA IMPALA**



# HA COMENZADO EN LEON EL VI CONGRESO NACIONAL EUCARISTICO

Con un solemne pontifical que fue oficiado por el legado de Su Santidad

▲ El cardenal Landázuri bendijo después el nuevo edificio de la Escuela Superior de Arte Sacro

León, 5.—Con una misa de pontifical, celebrada a las diez y media de la mañana en la catedral por el legado de su Santidad el Papa para el VI Congreso Nacional Eucarístico, arzobispo de Lima y cardenal primado del Perú, doctor Landázuri, ha quedado abierto el mismo.

A las diez se organizó, en el Seminario Mayor, residencia oficial del purpurado, la comitiva religiosa, en la que figuraban el Cabillo de la catedral, los arzobispos de Oviedo, de Barcelona, de Valladolid y de La Plata (Argentina) y otros muchos prelados.

El Legado de Su Santidad penetró en el templo y besó el Lignum Crucis, que le fue ofrecido por el obispo de León. A continuación, roció con agua bendita a los fieles. Se dirigió el cardenal Landázuri directamente al altar mayor, donde ocupó el trono, rodeado de los camareros secretos, gentilhombres, séquito oficial y cabillo catedralicio. Frente al purpurado

se situaron todos los arzobispos, obispos y numerosas representaciones de las diócesis españolas y de algunas americanas. En lugar destacado se colocaron las autoridades provinciales y locales; el embajador del Perú en España, general Lindsey, y el director general de Relaciones con la Santa Sede, D. Jorge Spottorno, en representación del ministro de Asuntos Exteriores. Toda la parte central de la hermosa catedral gótica estaba ocupada por representaciones oficiales, civiles, militares, eclesiásticas, órdenes religiosas, etc., y las amplias naves, por un inmenso gentío que las abarrotaba.

El cardenal legado celebró la misa pontifical asistido por miembros del cabillo de la catedral, y el sermón estuvo a cargo del prelado de León, doctor Almaraz Hernández, que hizo historia de los congresos eucarísticos y de su significado en la Iglesia católica. Al final de la ceremonia, el cardenal Landázuri dio a los fieles la bendición papal, con indulgencia plenaria.

Después, se organizó de nuevo la comitiva que, con el mismo orden y ceremonial, regresó al Seminario. Durante el trayecto, la multitud, que se apiñaba en la plaza de la Catedral y calles adyacentes, hizo objeto al representante del Romano Pontífice de un calurosísimo homenaje, con vivas, aplausos, vítores, etc. Tanto a la entrada en el templo como a la salida, la banda municipal interpretó el himno pontificio.

Pasadas las doce y media, el cardenal legado, acompañado de las personalidades de su séquito, se trasladó a la real colegiata de San Isidoro, residencia que fue de los reyes leoneses y centro principal del Congreso Eucarístico, puesto que en la basílica romana está permanentemente expuesto el Santísimo Sacramento, de día y de noche, desde hace muchos siglos. Aquí se encuentra, también, el panteón de los monarcas de León.

El purpurado bendijo, primero, el nuevo edificio de la Escuela Superior de Arte Sacro, construido recientemente, que consta de varias secciones: imaginaria, bordado, repujado, etcétera, donde se confeccionan, especialmente, obras religiosas que ya se han esparcido por Europa y América.

El cardenal legado recorrió todas sus dependencias e instalaciones, y más tarde, bendijo las exposiciones de lo románico-asturiano y románico-leonés, que están instaladas, respectivamente, en el claustro de la colegiata y en la cámara de doña Sancha. Terminó, con su esposo Fernando I, construyeron esta basílica en el siglo XI.

Después de recorrer con todo detenimiento estas instalaciones, visitó el cardenal Landázuri el tesoro de la biblioteca, donde en los últimos años se han realizado importantes transformaciones.

A partir de este momento, las dos exposiciones quedaron abiertas al público, que desfila constantemente por ellas.

## JUANA CASTRO, en Cuernavaca

En casa de un dirigente anticastrista de donde no sale nunca

Ciudad de México (México), 5.—Juana Castro, hermana del jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, reside actualmente en casa del refugiado cubano Carlos Fernández, dirigente de la organización anti-castrista, «Círculo Revolucionario Cubano», en Cuernavaca, localidad situada a unos 75 kilómetros al sur de la capital mexicana, según informaciones recogidas por el periódico «Últimas Noticias».

Según rumores no confirmados, añade el citado rotativo que numerosos enemigos de Juana Castro se encuentran en México y buscan a la hermana de Fidel Castro, que no sale nunca de la casa donde se halla aislada y en la que tampoco recibe a nadie.

## Malas cosechas de cereales en Ciudad Real y Albacete

Membrilla (Ciudad Real), 5.—Con las eras en plena fase de trilla de los cereales, se observa un desencanto general entre los agricultores porque las parvas derraman aún menos grano del previsto cuando las siembras estaban en pie. Los errores de cálculo efectuados antes de aventurarse las parvas son muy sensibles y hasta han fracasado los más consagrados mayoraes. El año está resultando uno de los mayores fracasos que haya podido sufrir la cerealicultura desde hace varios quinquenios.

### MALA COSECHA EN MUNERA

Munera (Albacete), 5.—La cosecha cerealista en esta comarca es bastante peor de lo que se esperaba, según puede deducirse de los datos de la trilla que se van conociendo.

### POR PRIMERA VEZ, EXPORTACION DE PERAS LIMONERAS A ITALIA

Lérida, 5.—Por primera vez en la historia de la exportación frutícola leridana a Europa están siendo enviados vagones de pera limonera a Milán.—Cifra.

## MALAWI, NUEVO ESTADO INDEPENDIENTE DE AFRICA

Constituía el protectorado británico de Nyasalandia

Blantyre, 5.—El protectorado británico de Nyasalandia se convertirá a la medianoche de hoy en el nuevo Estado Independiente de Malawi, que será el 37 Estado independiente de África.

Anteriormente este territorio formaba parte de la federación de Rhodesia y Nyasalandia y ha estado bajo el dominio inglés durante cerca de ochenta años.

Para asistir a las ceremonias oficiales han llegado los representantes de varias naciones, entre los cuales figura el duque de Edimburgo, que ostenta la representación de la Reina Isabel. El Estado de Malawi formará parte de la mancomunidad británica.

## En América se nota un despertar de la fe

España nos ayuda a ir resolviendo nuestra escasez de sacerdotes

### Conferencia de Prensa del cardenal LANDAZURI

León, 5.—Esta tarde, a las cinco, el cardenal Landázuri, arzobispo de Lima y primado del Perú, legado pontificio para el VI Congreso Eucarístico Nacional, ha mantenido una conferencia de prensa que se celebró en el Seminario Mayor, poniendo de relieve su eminencia en primer término su alegría por encontrarse en España.

El cardenal Landázuri contestó seguidamente a las preguntas de los informadores.

(Continúa en la página 4)



Una nota de extraño exotismo ha venido a sumarse a la internacional sinfonía interpretada por la cosmopolita villa de Benidorm. Se trata de unos dromedarios, adquiridos por un industrial de la ciudad, para dedicarlos a taxis donde los turistas experimentarán nuevas sensaciones. En la foto, dos de los dromedarios, con sus vistosas mantas morunas, esperan que algún turista quiera utilizar sus servicios.—(Foto Europa Press)

## Ha sido detenido el "estrangulador de París"

Un enfermero del Hospital Psiquiátrico de Villejuif era el asesino del niño Jean Luc Taron

Un crimen excepcional, un asesino excepcional y una investigación excepcional

París, 5.—La Policía anuncia haber detenido al «estrangulador» que durante semanas se atribuyó a sí mismo la muerte por espiroquíticos y a la Policía.

Según parece, un joven llamado Lucien Leger, empleado en el hospital de Villejuif, confesó su crimen la noche pasada, durante un interrogatorio.

### LEGER EXPLICA COMO COMETIÓ EL CRIMEN

París, 5.—En efecto, he matado a Jean Luc Taron, como decía en mi carta del 10 de junio a los periodistas del «France-Soir», ha declarado esta mañana a los policías de la 1.ª Brigada Móvil Lucien Leger, de 27 años, enfermero del Hospital Psiquiátrico de Villejuif.

Previamente, reconoció haber fichado las 56 cartas dirigidas a la Prensa y a la Policía durante los 38 días transcurridos desde la fecha en que cometió su crimen. Por el contrario, ha declarado que no había matado ni a un policía, ni a un banquero, ni a un «truhán de Pigalle», ni intentaba secuestrar a un «segundo Jean Luc», según su propia expresión. «Todo esto—dijo—ha sido una historia montada para despistar a los investigadores».

«Por lo que respecta a Jean Luc Taron, es cierto que le encontré en

la estación del metro «Etoile»—declaró al asesino—. Subió en un vagón de primera clase, mientras que yo le observaba desde un vagón de segundo. En «Villiers», el niño se apeó y lo seguí. Entablando conversación con él, me contó sus «desdichas», precisando que se había ido de su casa después de haber cometido una tontería, y que no se atrevía

### Unas ganas locas de matar

Al llegar a Verrières bajó del coche, no sin antes preguntarme si no habría lobos. Ante mi respuesta negativa, penetró en el bosque para hacer sus necesidades y entonces es cuando me entraron unas ganas locas de matarlo».

A. llegar aquí, Leger repitió los horripilantes detalles de su crimen, ya conocidos por una de sus cartas. Después de la muerte del niño, cogió su

chaqueta, de la que se deshizo en el camino, de regreso hacia París. En cuanto a la sangre que manchaba la banqueta de su «2-CV», ha reconocido haberla conseguido en el hospital donde trabajaba.

### INVESTIGACIÓN EXCEPCIONAL

París, 5.—Según nuevos detalles que han sido revelados a raíz de la detención del «estrangulador», éste denunció la semana pasada la desaparición de un coche, un 2-CV, Citroën, comunicando a una emisora de radio que había robado el automóvil de un tal señor Leger, para cometer un nuevo crimen: pretendía haber asesinado en Pigalle a un «truhán», transportando su cadáver en el citado automóvil. Como los investigadores parecían escépticos, el «estrangulador» envió otro mensaje, indicando que en el vehículo había una mancha de sangre que demostraba la veracidad de sus afirmaciones.

La Policía tenía, en efecto, una denuncia de robo, formulada por Leger, fechada el 26 de junio. El coche fue hallado el martes pasado. Las pistas empezaron a tener consistencia cuando los investigadores comprobaron que no se había señalado ninguna desaparición en Pigalle y que no se encontraba ningún cadáver.

A partir del sábado, 4 de julio, Lu

(Continúa en la página 4)

## Fraga Iribarne recorrió la zona turística del pirineo navarro

Donde se construye una carretera que unirá el valle del Roncal con Francia

En el castillo de Javier, el ministro presenció una representación del espectáculo de «Luz y Sonido»

Pamplona, 5.—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, acompañado del director general de Promoción del Turismo, señor Arespachaga; de los gobernadores civil y militar y demás autoridades, marchó a las nueve de la mañana para recorrer la zona turística del Pirineo navarro.

En Roscvalles, el señor Fraga Iribarne oyó misa en la basílica de la real Colegiata y el puerto de Ibañeta, para admirar el panorama que ofrece aquella zona fronteriza. Seguidamente el ministro se trasladó a Ochagavía, donde fue recibido por el vecindario en masa, que le hizo objeto de un entusiasta recibimiento. En el Ayuntamiento le fue ofrecida una recepción. El famoso grupo de danzas de esta villa le obsequió con una espléndida exhibición de bailes antiguos del país.

El ministro se trasladó después a Isaba, donde almorzó.

### EN LA ZONA DEL RONCAL

El ministro visitó durante la tarde la pintoresca zona de Balague, lugar al que, por sus bellezas, acuden numerosos veraneantes y turistas. Recorrió también la carretera internacional en construcción, que unirá el valle del Roncal con Francia, de gran interés en el orden turístico.

Posteriormente se trasladó al Roncal, donde le fue tributado un cariñoso recibimiento por el vecindario. Visitó la Casa de Juntas del Valle, donde fue recibido por el alcalde y diversas representaciones y conoció el funcionamiento de esta Junta, que tan importante labor realiza, sobre todo en el orden económico, en beneficio de sus pueblos comarcales. También visitó el mausoleo erigido en memoria del hijo ilustre de la villa y tenor de fama mundial, Julián Gayarre, ante cuya sepultura el señor Fraga Iribarne oró breves momentos. Terminada la visita al Roncal, y después de una cariñosa y entusiasta despedida visitó el monasterio de Leire, donde fue recibido por el abad de los benedictinos y la comunidad. El ministro recorrió la capilla y las distintas dependencias del monasterio.

### EN EL CASTILLO DE JAVIER

En el camino a Leire, el ministro de Información se detuvo en el pantano de Yesa para admirar el gran obra de ingeniería que constituye la gran presa. Posteriormente siguió hasta Sangüesa, donde el vecindario le hizo objeto de grandes demostraciones de afecto y simpatía. En esta lo-

calidad visitó las parroquias de Santa María y de Santiago, contemplando en esta última los descubrimientos jacobinos realizados recientemente. Igualmente, el vecindario de Sangüesa hizo objeto al señor Fraga Iribarne de vivas muestras de simpatía y cariño.

Finalizada la visita a Sangüesa, ya por la noche, visitó el castillo de Javier, donde le recibió el superior de la comunidad de jesuitas, padre Castiella, y numeroso público. El ministro visitó el castillo-cuna de San Francisco Javier, firmó en el libro de honor y contempló las obras del nuevo poblado. Más tarde presenció un espectáculo de «Luz y sonido», que tuvo por fondo el propio castillo-cuna del santo navarro.

### REGRESO A PAMPLONA

Terminado este espectáculo, la Asociación de la Prensa de Navarra ofreció una cena en honor del ministro, agasajo al que asistieron las primeras autoridades. Terminada la cena, el señor Fraga Iribarne regresó a esta capital en las primeras horas de la madrugada.—Cifra.

## Se estudia la posibilidad de reanudar las prospecciones petrolíferas en Girona

Girona, 5.—Se está estudiando la posibilidad de reanudar las prospecciones petrolíferas en esta provincia. Hace unos quince años se iniciaron las primeras en la zona de la Bisbal. En aquella ocasión, y trabajando con maquinaria sumamente anticuada, se halló gas natural, pero no se consideró el yacimiento lo suficientemente bueno para ponerlo en explotación. Ahora, los nuevos procedimientos y técnicas pueden hacer posible que el citado yacimiento pudiera ser rentable.—Cifra.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO